

39058 Sarnthein
Spitalweg 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino
Vicolo Ospedale 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

Dekret der Präsidentin

Decreto della Presidente

Abschrift/copia

Nr. – n. 01

vom – del 02.02.2017

Ansuchen um Gewährung eines Beitrages für Investitionen laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13 bei der Autonomen Provinz Bozen mit entsprechendem Finanzierungsplan.

Domanda per la concessione di un contributo per investimento ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13 alla Provincia Autonoma di Bolzano per investimenti e relativo piano di finanziamento.

Vorausgeschickt:

- dass die Heizungsregelung des Traktes Süd sowie des Traktes West technische Probleme verursacht und die Umrüstung derselben auf das neuere System des Traktes Nord in naher Zukunft notwendig und unerlässlich ist;
- dass die durch die Umrüstung der Heizungsregelung des Traktes Süd sowie des Traktes West Einsparungen der Heizkosten möglich werden;
- dass für diese Arbeiten bei der Autonomen Provinz Bozen im Sinne des L.G. vom 30. April 1991, Nr. 13 in geltender Fassung um einen Beitrag im Ausmaß von 70% angesucht werden kann.

Nach Einsichtnahme in die Angebote Nr. AG16-0710 vom 25.01.2017 der Firma BFA GmbH und Nr. UN-104/17 vom 31.01.2017 der Firma Unterweger KG.

Festgestellt, dass diese Ausgaben in Eigenregie im Sinne des Artikel 40 der Vertragsordnung erfolgen können.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2017.

Premesso:

- che la regolarizzazione del sistema di riscaldamento del settore sud e del settore west crea problemi tecnici e la modernizzazione sul sistema più recente del settore nord in un prossimo futuro è necessario e indispensabile;
- che con la modernizzazione della regolarizzazione del sistema di riscaldamento del settore sud e del settore west saranno possibili dei risparmi riguardante le spese di riscaldamento;
- che esiste la possibilità di presentare domanda alla Provincia Autonoma di Bolzano per un contributo per questi lavori nella misura del 70% ai sensi della L.P. del 30 aprile 1991, n. 13 e successive modificazioni.

Viste le offerte n. AG16-0710 del 25.01.2017 della ditta BFA GmbH e n. UN-104/17 del 31.01.2017 della ditta Unterweger KG.

Accertato che queste spese sono eseguiti in economia ai sensi dell'articolo 40 del regolamento per i contratti.

Visto lo statuto di quest'azienda.

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda.

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Visto il budget 2017.

**verfügt
die Präsidentin**

**la Presidente
dispone**

1. bei der Autonomen Provinz Bozen für die in den Prämissen angeführten Arbeiten ein Ansuchen um die Gewährung eines Beitrages für Investitionen laut Artikel 20/bis des Landesgesetzes vom 30. April 1991, Nr. 13 im Ausmaß von 70% der Gesamtausgaben einzureichen;
 2. die Ausgaben laut Kostenvoranschlägen von € 38.016,27 wie folgt zu finanzieren:
€ 26.611,39 (70%) Landesbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 13/1991
€ 11.404,88 (30%) mit Eigenmitteln
 3. kundzutun, dass gegenständiges Dekret laut Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
 4. kundzutun, dass gegen dieses Dekret jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
1. di presentare domanda alla Provincia Autonoma di Bolzano per la concessione di un contributo nella misura del 70% ai sensi dell'articolo 20/bis della legge provinciale del 30 aprile 1991, n. 13 per i lavori elencati nelle premesse;
 2. di finanziare le spese secondo i preventivi presenti di € 38.016,27 come segue:
€ 26.611,39 (70%) contributo ai sensi della L.P. n. 13/1991
€ 11.404,88 (30%) da fondi propri
 3. di dare atto che il presente decreto ai sensi dell'articolo 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
 4. di dare atto che avverso il presente decreto ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungstechnische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit.

Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Vorliegendes Dekret wurde auf der Internetseite www.sarnerstiftung.it am

Il presente decreto è stato pubblicato sul sito internet www.fondazionearentino.it il giorno

02.02.2017

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

Die Präsidentin - La Presidente

Klara Hofer

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Die Präsidentin - La Presidente

Klara Hofer

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente